

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande/Sökande/Klagande: CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré, De Nederlandsche Bank NV

Svarande/Motpart: De Nederlandsche Bank NV, CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré

Domslut

- 1) Rådets direktiv 92/49/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av lagar och andra författningar som avser annan direkt försäkring än livförsäkring samt om ändring av direktiv 73/239/EEG och 88/357/EEG (tredje direktivet om annan direkt försäkring än livförsäkring), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/44/EG av den 5 september 2007, ska tolkas så, att det inte utgör hinder för en medlemsstat att tillåta den behöriga nationella myndigheten att, i en situation där ett beslut att motsätta sig förvärvet hade kunnat antas med stöd av artikel 15b.2 i direktivet, uppställa begränsningar eller krav för att godkänna tilltänkta förvärv, antingen på eget initiativ eller genom att fastställa åtaganden som föreslagits av den tilltänkta förvärvaren, under förutsättning att detta inte leder till ett åsidosättande av den tilltänkta förvärvarens rättigheter enligt detta direktiv.
- 2) Direktiv 92/49, i dess lydelse enligt direktiv 2007/44, ska tolkas så, att den behöriga nationella myndigheten inte är skyldig att ålägga den tilltänkta förvärvaren begränsningar eller krav innan den kan motsätta sig det tilltänkta förvärvet. När den nationella behöriga myndigheten beslutar att förena godkännandet av ett tilltänkt förvärv med begränsningar eller krav, får dessa inte grundas på ett kriterium som inte återfinns bland de kriterier som räknas upp i artikel 15b.1 i detta direktiv och de får inte heller gå utöver vad som är nödvändigt för att det tilltänkta förvärvet ska uppfylla dessa kriterier.
- 3) Artikel 15b.1 i direktiv 92/49, i dess lydelse enligt direktiv 2007/44, ska tolkas så, att den inte utgör hinder för att den behöriga nationella myndigheten uppställer ett krav beträffande bolagsstyrningen, vilket såsom i de nationella målen rör förvaltningsrådets sammansättning i de försäkringsföretag som omfattas av det tilltänkta förvärvet.

Det ankommer på den hänskjutande domstolen att bedöma, med beaktande av samtliga omständigheter i de nationella målen, om detta krav är nödvändigt för att de förvärv som är aktuella i de nationella målen ska uppfylla kriterierna i denna bestämmelse.

⁽¹⁾ EUT C 112, 14.04.2014.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 16 juni 2015 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverfassungsgericht – Tyskland) – Peter Gauweiler m.fl. mot Deutscher Bundestag

(Mål C-62/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Ekonomisk och monetär politik — Europeiska centralbankens (ECB) råds beslut om en rad tekniska detaljer avseende Eurosystemets direkta monetära transaktioner på andrahandsmarknaderna för statsobligationer — Artiklarna 119 FEUF och 127 FEUF — ECB:s och Europeiska centralbankssystemets befogenheter — Den monetära politikens transmissionsmekanism — Upprätthållande av prisstabiliteten — Proportionalitet — Artikel 123 TFUE — Förbud mot monetär finansiering av medlemsstater i euroområdet)

(2015/C 279/14)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverfassungsgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nölling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber m.fl., Johann Heinrich von Stein m.fl., Fraktion DIE LINKE im Deutschen Bundestag

Motpart: Deutscher Bundestag

Ytterligare deltagare i rättegången: Bundesregierung

Domslut

Artiklarna 119 FEUF, 123.1 FEUF, 127.1 och 127.2 FEUF samt artiklarna 17–24 i protokoll (nr 4) om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken ska tolkas på så sätt att Europeiska centralbankssystemet (ECBS) får anta ett sådant program för köp av statsobligationer på andrahandsmarknaderna som det som tillkännagavs i det pressmeddelande som nämns i protokollet från Europeiska centralbankens (ECB) råds möte nr 340 den 5 och 6 september 2012.

⁽¹⁾ EUT C 129, 28.4.2014.

Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 25 juni 2015 (begäran om förhandsavgörande från Hof van beroep te Brussel – Belgien) – Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL mot AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV

(Mål C-147/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Gemenskapsvarumärke — Förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 9.1 b — Verkningar — Rättigheter som är knutna till ett gemenskapsvarumärke — Kännetecken som är identiska eller liknar varandra — Användningsförbud — Risk för förväxling — Bedömning — Beaktande av användning av ett annat språk än ett av Europeiska unionens officiella språk)

(2015/C 279/15)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hof van beroep te Brussel

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL

Motpart: AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV

Domslut

Artikel 9.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken ska tolkas så, att betydelsen och uttalet av ett arabiskt ord skrivet på det latinska och arabiska alfabetet ska beaktas vid bedömningen av risken för förväxling mellan ett gemenskapsvarumärke och ett kännetecken som omfattar varor som är identiska eller av liknande slag, vilka båda domineras av dessa ord som är visuellt lika, när omsättningskretsen för gemenskapsvarumärket och det aktuella kännetecknet har grundläggande kunskaper i skriven arabiska.

⁽¹⁾ EUT C 194, 24.6.2014.
